

# Damqra Cohdieg Vahcuengh Laj-mbanj Sihyanghdangz Nanzningz

## 南宁市西乡塘区乡镇壮语地名初探

□ 卢奋长

**摘要：**南宁市西乡塘区乡镇壮语地名类型众多，语言文化内涵丰富，命名特征独特。文章以西乡塘区乡镇壮语地名作为分析对象，主要探析其分类、文化内涵以及命名特点。

**关键词：**西乡塘区；壮语地名；地名类型；命名特点

地名不仅具有鲜明的地域特征和民族特征，而且有着顽强的延续性和稳定性。一定的地名反映了一定的地域或民族的文化类型，以及较好地保存了历史文化方面的某些本来面目。关于壮语地名的定义，张声震在《广西壮语地名选集》的前言里给壮语地名下的定义是“壮语地名是用壮语命名的地名。”

笔者在2018年参加了西乡塘区壮语地名的普查工作，按照分工，负责收集西乡塘区壮族聚居的金陵镇、坛洛镇以及双定镇9个行政村落一共1190个地名，现就以这些壮语地名为研究对象，以地名学方法论为基础，采用语言学的研究法，对其进行分类，分析当地民族语地名的特点和文化底蕴。

### 一、南宁市西乡塘区概况

西乡塘区位于广西南宁市区中西北部，介于东经107°45′ 30″～108°20′ 45″、北纬22°47′ 50″～23°7′ 20″之间。东邻兴宁区，西与隆安县、扶绥县接壤，南隔邕江与江南区相望，北与高峰林场及武鸣区交界。行政区域土地总面积12.98万公顷。

2016年，西乡塘区辖金陵、双定、坛洛3个镇和西乡塘、北湖、衡阳、安吉、华强、新阳、上尧、石埠、安宁、心圩(南宁高新技术产业开发区托管)10个街道。据西乡塘区民宗局提供，西乡塘区(含南宁高新技术产业开发区)居住民族有汉、苗、壮、侗、瑶、仫佬、回等45个民族。其中汉族44.93万人、壮族32.97万人、其他少数民族1.80万人。少数民族人口总数34.78万人，占总人口43.63%，壮族人口占总人口41.37%。其他少数民族人口1.80万人，占总人口2.26%。2016年，西乡塘区市民通用语言为普通话、白话(粤语)；壮族聚居的村屯多说壮话，汉、壮杂居的心圩街道、上尧街道、安吉街道及石埠街道部分居民说平话。

其中，金陵镇管辖金陵村、陆平村、南岸村、三联村、东南村、龙达村、双义村、广道村、刚德村、乐勇村、居联村、业仁村、邓圩村13个行政村以及金城社区1个社区。坛洛镇管辖坛洛村、殊湖村、丰平村、东佳村、上中村、中北村、定顿村、群南村、庆林村、圩中村、武康村、那坛村、上正村、下楞村、马伦村、富庶村、三景村、同富村、合志村19个自然村。双定镇管辖兴平村、义平村、秀山村、英龙村、和强村、武陵村6个行政村。

### 二、南宁市西乡塘区乡镇壮语地名的分类及文化内涵

因为南宁市西乡塘区的壮族人口主要集中在金陵镇、双定镇和坛洛镇，所以文章主要以这3个乡镇的壮语地名为分析对象，主要包括金陵镇的邓圩村、刚德村、乐勇村，坛洛镇的丰平村、合志村、三景村、上中村、下楞村以及双定镇的秀山村9个行政村的壮语地名。

通常来说，从不同的研究目的出发，壮语地名就会有不同的分类。文章从地名反映的具体意义和内容，将西乡塘区乡镇壮语地名大致分为7类：与水田旱地有关的地名、与山坡谷地有关的地名、与江河塘水有关的地名、与动植物有关的地名、与空间方位有关的地名、与姓氏人名有关的地名、与祭祀活动有关的地名。

#### (一)与水田旱地有关的壮语地名

西乡塘区乡镇与水田有关的壮语地名含有“naz”(水田)字，汉译成“那”字。与旱地有关的壮语地名含有“reih”(旱地)字，多汉译成“犁”和“利”等字。

1.与“naz”有关的壮语地名。壮学专家覃乃昌在研究壮族稻作文明时，提出“那文化圈”的概念，认为“那文化”就是稻作文化。壮族地区处于“那文化圈”区域内，所以与“那”有关的壮语地名非常丰富，可以说是独特的地名文化景观。西乡塘区乡镇与水田有关的壮语地名主要有邓圩村的那雷、那玩、那雷、那标、那丁、那恶、那改、那稿、那朗、那立、那依、那梯、那现、那念等

地。刚德村的那宝、那告、那国、那聋、那洞、那帽、那磨、那墨、那强、那通等地。乐勇村的那垂、那得、那洞、那稼、那杰、那群、那邕、那准等地。丰平村的那礼、那良、那皮等地。三景村的那宽、那边、那金、那鸡、那根、那吉、那造、那肥、那索、那了等地。上中村的那吃、那个、那敢、那月、那伍、那加、那吞、那宜、那莫等地。下楞村的那百等地。秀山村的那嘴、那莫、那等、那犁、那朋、那旺、那古、那志、那唏、那奇、那岑、那温、那楼、那沙、那练、那政等地。

2.与“reih”有关的壮语地名。农耕文明离不开水田，也离不开旱地，因此西乡塘区乡镇也有一部分地名与旱地有关。比如邓圩村的犁凶、利桑、那犁、那利等地以及秀山村的头利、利等、陇利等地。

#### (二)与山坡谷地有关的壮语地名

西乡塘区乡镇与山坡有关的壮语地名，其一含有“ndoi”(土山)字，多汉译成“雷”“内”或者“垒”字；其二含有“bya”(山岭)字，多汉译成“岵”或者“坝”字。与山弄有关的壮语地名含有“rungh”(山弄)字，常常汉译成“陇”或者“龙”字。与山谷有关的壮语地名含有“lueg”(山谷)字，往往汉译为“绿”“麓”或者“禄”字。与山林有关的壮语地名通常含有“ndoeng”(山林)字，汉译为“崇”“栋”或者“东”字。与山洞有关的壮语地名会含有“gamj”(山洞)字，一般译为汉字的“敢”或者“噉”字。

1.与“ndoi”有关的壮语地名。西乡塘区乡镇山多谷多，涉及土山“ndoi”对应汉译“雷”字的壮语地名有邓圩村的雷何、雷丙、雷伞等地。刚德村的雷心、雷桑、雷秧、雷泽、雷长等地。乐勇村的雷丙、雷丁、雷定、雷肥、雷狂、雷合等地；志合村的雷歪；三景村的雷练、雷真岭。上中村的雷汪、雷念、雷那、雷宁、雷闲等地。涉及土山“ndoi”对应汉译“内”字的壮语地名有乐勇村的内甜。涉及土山“ndoi”对应汉译“垒”字的壮语地名主要集中于秀山村，如垒耐、垒酸霞、垒英、垒榨、垒曲、垒唏、垒左、垒荒、垒桥陇、垒老龙等地。

2.与“bya”有关的壮语地名。西乡塘区乡镇与山岭“bya”有关且汉译为“岵”字的壮语地名有志合村的岵绿山，秀山村的岵卜、岵弯山、岵陇吞、岵吞落、岵册山、岵三皆、岵香、岵何山、岵大四、岵旦、岵意、岵谢、岵欧、岵亩、岵照窑等地。与山岭“bya”有关且汉译为“坝”字的壮语地名有丰平村的坝内。

3.与“rungh”有关的壮语地名。西乡塘区乡镇与山弄“rungh”有关且汉译为“陇”字的壮语地名有秀山村的陇岸、陇妹、陇板、陇吞、陇卜、陇曲、陇召、陇吞、陇结、陇榄、陇利、陇黎、陇水、陇岑青、陇后、陇榨油、陇猪、陇达、陇伍等地。与山弄“rungh”有关且汉译为“龙”字的壮语地名有秀山村的龙钻。

4.与“lueg”有关的壮语地名。这部分地名不多，主要有邓圩村的绿乐岭、绿曲，三景村的麓黄、麓畝、绿某、麓吞岭、绿陇以及秀山村的绿程。

5.与“ndoeng”有关的壮语地名。涉及山林的地名分布在邓圩村的忒崇、崇补、崇甘岭、崇荷、栋猫等地，乐勇村的崇甘、崇崇地，秀山村的东板、崇苏敢伤、崇花、崇坛卜等地。

6.与“gamj”有关的壮语地名。山多则山洞多，因地而命名。使用“山洞”这一地形特征来命名的壮语地名分布于志合村的敢陇、敢塘，下楞村的敢壮，秀山村的敢亩、敢通、敢伴、敢水、下敢、敢伤、敢才、敢羊、敢花画、敢灯、敢哨、敢硝等地。

#### (三)与江河塘水有关的壮语地名

西乡塘区的乡镇依山傍水，很多地名都以江河塘水来命名。第一类与“dingh”(山塘)有关，常汉译为“定”字。第二类与“daemz”(池塘)有关，常汉译为“坛”字。第三类与“fai”(小溪，由水坝之意引申而来)有关，常汉译为“派”字。第四类与“cung”(小溪，借自汉语的“冲”字，应是由溪流冲刷而下之意引申而来)有关，常汉译为“冲”字。第五类与“dah”(河流)有关，常汉译为“驮”字。第六类与“raengz”(潭)有关，常汉译为“楞”字。第七类与“mboq”(泉)有关，常汉译为“唏”字。

1.与“dingh”有关的壮语地名。“dingh”在壮语里是“山塘”的意思，与山塘相关的壮语地名有邓圩村得定轰、定笼、定门、定固等地，丰平村的定楼、定节、定心木，志合村的定耗，三景村的定孝、定磅、定梯，上中村的定英，秀山村的定拿、定内、定固、定址。

2.与“daemz”有关的壮语地名。“daemz”在壮语里是“池塘”的意思，与池塘有关的壮语地名分布于邓圩村的坛轰、坛旷、坛仕、坛应，刚德村的坛罢、坛得、坛灯、坛曲，乐勇村的坛拔、坛丁、坛亮、坛平、坛宗，丰平村的坛统、坛好、坛弯、坛胎，三景村的坛保，上中村的坛旧，下楞村的坛足，秀山村的坛众、坛藕、坛养、坛马、坛投、坛出、坛旋黑、坛敢灯、坛定拿、坛打砖、坛黎、坛茂桂、坛加李等地。

3.与“fai”有关的壮语地名。“fai”在壮语里是“小溪”的意思，涉及小溪的壮语地名主要在邓圩村的派石，志合村的派宁、派风，三景村的派蝶，秀山村的派从、派午、派卢、派石等地。

4.与“cung”有关的壮语地名。“cung”在壮语里是“小溪”的意思，因“冲”而得名的壮语地名有邓圩村得冲沉，刚德村的冲龙以及上中村的冲然、冲王。

5.与“dah”有关的壮语地名。“dah”在壮语里是“河流”的意思，以“驮”命名的壮语地名分布在邓圩村的驮淋、驮马，上中村的驮滚以及下楞村的驮派。

6.与“raengz”有关的壮语地名。“raengz”在壮语里是“潭”的意思，因“潭”而得名的有上中村的楞内、楞来、楞母以及下楞村的楞芒、楞船。

7.与“mboq”有关的壮语地名。“mboq”在壮语里是“泉”的意思，以“泉”这一特征起名的地名，如三景村的唏敏以及秀山村的姑唏、唏局、唏凤、唏吞、唏高、唏巡等地。

#### (四)与动植物有关的壮语地名

西乡塘区乡镇涉及动物与植物的壮语地名很丰富，下面举例详谈。

1.与动物有关的壮语地名。邓圩村的百西(西：田螺)、栋猫(猫：山猫)、雷猴(猴：猴子)、那兵(兵：蚂蝗)、那里(里：鲤鱼)、那燕(燕：燕子)、图丈(丈：大象)。刚德村的埃鸟(鸟：鸟类)、六马(马：马)。乐勇村的哈怪(怪：水牛)、雷艇(艇：黄蜂)、那必(必：鸭子)。丰平村的坝得(坝：鱼)。志合村的必池(必：鸭子)、岩亩(亩：野猪)。三景村的淥某(某：野猪)。上中村的机外(外：水牛)、马胎(马：马)。秀山村的陇召(召：画眉鸟)、那屯(屯：黄蜂)、望怀(怀：水牛)、尾迟(迟：黄牛)。

2.与植物有关的壮语地名。邓圩村的百念(念：稔子果)、那桐(桐：海桐)、美厘(美厘：小叶榕)、由究(究：桐油树)。刚德村的米曲(米：树木)、上桉(桉：桉树)。乐勇村的坛民(民：木棉树)、崇甘(甘：甘草)、那卜(卜：柚子树)、坛蕉(蕉：芭蕉)。丰平村的雷彰(彰：樟树)。志合村的雷葛(葛：凉薯)。三景村的那榄(榄：橄榄树)、羌曲(羌：姜；曲：蕨草)、雷练(练：苦楝树)。上中村的民必(民：番薯)。秀山村的街霞(霞：茅草)、陇岸(岸：龙眼树)、局埋(埋：楠竹)、岂面(面：小麦)、岑乃(乃：苕麻)、派午(午：芦荍)、古志(志：荆棘)、米针(米针：杉树)、酸律(律：板栗)、派春(春：椿树)、垒美油(美油：桐油树)、美竹(美竹：竹子)、那考(考：樟树)、美杠(美杠：合欢树)、坛芒(芒：野草)、那律(律：真竹)、垒桥陇(陇：大叶榕)等等。

#### (五)与空间方位有关的壮语地名

西乡塘区乡镇的一部分壮语地名因方位冠名，涉及的方位主要有东南西北、上下、里外、后面、对面以及旁边等。含有“东南西北”含义的壮语地名如：邓圩村的定东和定南，刚德村的北畔和乐勇村的西踏。含有“上下”含义的壮语地名如：邓圩村的权堂、群军、群类、群猛、群攀、群宣以及下楞村的滚楞，这几个地名里的“权”“群”和“滚”都表示“上面”之意，壮文规范作“gwnz”；秀山村的下窖、下敢、忒坝、下定陇曲，邓圩村的忒朗、忒崇以及乐勇村的那忒、忒庙里的“下”和“忒”皆有“下面”之意，读作“laj”。含有“外面”含义的壮语地名如刚德村的路市、露定、外冲中的“路”“露”和“外”都是“外面”的意思，对应壮文“rog”。乐勇村的那那、“扔”表示

“后面”之意，读作“laeng”；三景村的立婆以及秀山村的立那、岂勒崩、立壮、旁岑立、立坛，“立”和“勒”都是“背后”之意，对应标准壮语的“raeb”。三景村的伐刨，“伐”是“对面”之意，壮文记作“fag”，已变成村名词头。邓圩村的岸冲和岸酒中的“岸”有“旁边”的意思，读为“henz”；乐勇村的败冲以及秀山村的败定和败墓，“败”字都有“边”之意，读成“baih”。

#### (六)与姓氏人名有关的壮语地名

西乡塘区乡镇与姓氏相关的壮语地名也有一定的比例，某地因某姓人家聚居或耕作而得名，或以村中有名望者的名字来命名。第一类以姓氏命名，如邓圩村的邓丁、墓邓、晚马，乐勇村的邓佳、那王、苏陆，三景村的麓黄，下楞村的民周以及秀山村的吉周涉及到“邓”“马”“王”“苏”“黄”和“周”姓。第二类用人名赋予某地名称，如邓圩村的雷哥先、哥龙岭，乐勇村的东耀以及秀山村的民都、坛加李分别是以“先”“龙”“东耀”“民都”和“加李”这些人名来命名。

#### (七)与祭祀活动有关的壮语地名

西乡塘区乡镇由祭祀活动起名的壮语地名不算多，大都因“寺庙”和“坟墓”有关，如邓圩村的坛寺、庙崩和秀山村的敢庙、岂庙、姑庙与“寺庙”有关；刚德村的墓亿、墓相、墓义，乐勇村的雷墓、墓良，志合村的莫逗以及秀山村的垒墓、墓白、百墓则和“墓地”相关；此外，上中村的仙棒与“仙婆做法事”这一祭祀活动有关。

#### (八)与数字有关的壮语地名

西乡塘区乡镇壮语地名与数字有关的有邓圩村的百西、双孟，刚德村的二郎、三郎、四方，乐勇村的五甲、三站，丰平村的四冬、五两、六两，志合村的三叉，三景村的三棵枝、塘四、顿五以及秀山村的三等、旁八亩、岂大四等地。

#### 三、结语

壮族地区属丘陵区，到处山峦起伏，奇峰耸峙，丘陵绵延，江河纵横，水源丰富，亚热带植被繁茂，飞禽走兽种类繁多。总体而言，西乡塘区壮族地区的壮语地名的特征，反映了壮族地区壮语地名的基本面貌。徐松石先生总结出“壮音地名”的几个特点：第一，这些壮音不能望文生义，因为它们含有壮语的意义。第二，这些地名在原始的形式上，多半是两个字的，三个字的地名很少。第三，壮族人民喜用齐头式地名，与北方齐尾式地名不同。第四，壮族人民喜用倒装地名。第五，壮族地名具有分类密集的现象。西乡塘区乡镇壮语地名与上述特点基本吻合。此外，壮语地名有转化为汉语的趋势。

【说明】为方便国际音标编辑，音标已全部按音对应规律规范成壮文，各壮文的实际音值如下：naz-naa2, reih-loi6, ndoi-nooi1, bya-plaa1, rungh-lung6, lueg-luuk10, ndo-eng-nong1, gamj-kaam3, dingh-ting6, dae-mz-tam2, fai-phai1, cung-tshung1, dah-thaa6, raengz-hjang2/lang2, mboq-moo5, gwnz-kun2, laj-laa3, rog-look10, laeng-lang1, raeb-lap8, fag-faak10, henz-heen2, baih-paa16(长音双写，声调平标，舌根鼻音ng表示。)

#### 参考文献

- [1]徐松石.粤江流域人文史[M].北京:中华书局,1939.
  - [2]张声震.广西壮语地名选集[M].南宁:广西民族出版社,1988.
  - [3]吴超强.壮语地名初探[J].广西民族研究,1992(2).
  - [4]覃乃昌.“那”文化圈[J].广西民族研究,1999(4).
  - [5]潘艳涛.壮语地名的命名特点及其文化内涵——以广西马山县金钗镇为例[J].广西师范学院学报(哲学社会科学版),2001(3).
  - [6]韦达.壮语地名的文化色彩——壮族语言文化系列研究之一[J].中南民族学院学报(人文社会科学版),2001(4).
  - [7]覃凤余,林亦.壮语地名的语言和文化[M].南宁:广西人民出版社,2007.
  - [8]吕嵩崧.靖西地名的文化内涵[J].广西地方志,2007(4).
- 作者简介：**卢奋长(1994-)，男，壮族，广西贵港人，广西民族大学文学院2017级硕士研究生，专业为中国少数民族语言文学。